**Paroles et traduction de «Heal The World»**

**Heal The World**
(*Guéris Le Monde*)

**There's a place in your heart**
*Il existe un endroit dans ton coeur,*
**And I know that it is love**
*Et je sais que c'est l'amour*
**And this place could be much brighten than tomorrow**
*Et cet endroit pourrait être plus éclatant que demain*
**And if you really try**
*Et si tu essayes vraiment*
**You'll find there's no need to cry**
*Tu verras qu'il n'y a nul besoin de pleurer*
**In this place you'll feel there's no hurt or sorrow**
*Dans cet endroit, tu sentiras l'absence de cri ou de pleurs*
**There are ways to get there**
*Il existe des manières de se rendre là bas*
**If you care enough for the living**
*Si tu sais assez te soucier des vivants*
**Make a little space**
*Créez un petit espace*
**Make a better place...**
*Créez un endroit meilleur...*

**(Chorus)**
*(Refrain)*
**Heal the world**
*Guéris le monde*
**Make it a better place**
*Fais en un meilleur endroit*
**For you and for me and the entire human race**
*Pour toi et pour moi et l'humanité tout entière*
**There are people dying**
*Il y a des gens qui meurent*
**If you care enough for the living**
*Si tu te soucies assez des vivants*
**Make a better place for you and for me**
*Créez un endroit meilleur pour toi et pour moi*

**If you want to know why**
*Si tu veux savoir pourquoi*
**There's a love that cannot lie**
*Il existe un amour qui ne peut mentir*
**Love is strong**
*L'amour est fort*
**It only cares of joyful giving**
*Il apporte seulement la joie de donner*
**If we try**
*Si nous essayons*
**We shall see**
*Nous pourrons voir*
**In this bliss**
*Dans cette plénitude*
**We cannot feel fear or dread**
*Nous ne ressentirons plus la peur ou la crainte*
**We stop existing and start living**
*Nous arrêterons d'exister et commencerons à vivre*
**Then it feels that always**
*Alors nous sentirons pour toujours*
**Love's enough for us growing**
*Que l'amour est suffisant pour nous faire grandir*
**So make a better world**
*Alors créez un monde meilleur*
**Make a better world...**
*Créez un monde meilleur...*

**(Chorus)**
*(Refrain)*

**And the dream we were conceived in**
*Et les rêves auxquels nous croyons*
**Will reveal a joyful face**
*Révéleront un côté heureux*
**And the world we once believed in**
*Et le monde auquel nous avons cru un jour*
**Will shine again in grace**
*Brillera à nouveau merveilleusement*
**Then why do we keep strangling life**
*Alors pourquoi continuons-nous à étouffer la vie*
**Wound this earth**
*A blesser cette terre*
**Crucify its soul**
*A crucifier son âme*
**Though it's plain to see**
*Bien qu'il saute aux yeux*
**This world is heavenly be God's glow**
*Le monde est le rayonnement céleste de Dieu*
**We could fly so high**
*Nous pourrions voler si haut*
**Let our spirits never die**
*Faire que notre esprit ne meurt jamais*
**In my heart I feel you are all my brothers**
*Dans mon coeur, je sens que vous êtes tous mes frères*
**Create a world with no fear**
*Créons un monde sans peur*
**Together we cry happy tears**
*Ensemble nous verserons des larmes de joie*
**See the nations turn their swords into plowshares**
*Nous verrons les nations transformer leur épées en outils*
**We could really get there**
*Nous pouvons réellement être là bas*
**If you cared enough for the living**
*Si tu crois assez aux vivants*
**Make a little space**
*Créez un petit espace*
**To make a better place...**
*Pour créer un endroit meilleur...*

**(Chorus) (x3)**
*(Refrain) (x3)*

**There are people dying**
*Il y a des gens qui meurent*
**If you care enough for the living**
*Si tu te soucies assez des vivants*
**Make a better place for you and for me (x2)**
*Créez un meilleur endroit pour toi et pour moi (x2)*

**You and for me**
*Toi et pour moi*
**You and for me**
*Toi et pour moi*